



6 juillet 2023

(23-4582)

Page: 1/3

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

NOTIFICATION DE MESURES D'URGENCE

1. Membre notifiant: <u>KAZAKHSTAN</u> Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés:
2. Organisme responsable: <i>Committee for Veterinary Control and Surveillance of the Ministry of Agriculture of the Republic of Kazakhstan</i> (Comité de contrôle et de surveillance vétérinaires du Ministère de l'agriculture de la République du Kazakhstan)
3. Produits visés (Prière d'indiquer le(s) numéro(s) du tarif figurant dans les listes nationales déposées à l'OMC. Les numéros de l'ICS devraient aussi être indiqués, le cas échéant): Porcins vivants, sperme de verrats, viande porc, cuirs, cornes et boyaux à l'état brut, soies, trophées de chasse, aliments pour animaux et additifs d'aliments pour animaux, matériel usagé servant au transport de porcins
4. Régions ou pays susceptibles d'être concernés, si cela est pertinent ou faisable: <input type="checkbox"/> Tous les partenaires commerciaux <input checked="" type="checkbox"/> Régions ou pays spécifiques: Kraï de Krasnoïarsk (Fédération de Russie)
5. Intitulé du texte notifié: <i>Letter of the Committee for Veterinary Control and Surveillance of the Ministry of Agriculture of Kazakhstan on the introduction of temporary restrictions on the importation and transit to the territory of Kazakhstan from the Krasnoyarsk region of the Russian Federation of live pig and boar semen, pork meat, leather, horn and intestinal raw materials, bristles, hunting trophies, feed and feed additives, used equipment for transporting pigs</i> (Lettre du Comité de contrôle et de surveillance vétérinaires du Ministère de l'agriculture de la République du Kazakhstan portant mise en place de restrictions temporaires de l'importation et du transit sur le territoire du Kazakhstan de porcins vivants, sperme de verrats, viande porc, cuirs, cornes et boyaux à l'état brut, soies, trophées de chasse, aliments pour animaux et additifs d'aliments pour animaux, matériel usagé servant au transport de porcins en provenance du kraï de Krasnoïarsk (Fédération de Russie)) Langue(s): kazakh et russe. Nombre de pages: 2
6. Teneur: Le Comité de contrôle et de surveillance vétérinaires du Ministère de l'agriculture de la République du Kazakhstan annonce que, sur la base de la notification officielle de l'Organisation mondiale de la santé animale (OMSA), un foyer de peste porcine africaine a été détecté dans le kraï de Krasnoïarsk (Fédération de Russie). En réponse à cela, des restrictions temporaires ont été mises en place depuis le 28 mars 2023 en ce qui concerne l'importation et le transit sur le territoire du Kazakhstan de porcins vivants, de sperme de verrats, de viande de porc, y compris de sanglier et les produits issus de sa transformation n'ayant pas subi de traitement thermique (à une température d'au moins 70° C pendant au moins 30 minutes), de cuirs, cornes et boyaux à l'état brut, de soies, de trophées de chasse issus d'animaux d'espèces sensibles, d'aliments pour animaux et d'additifs d'aliments pour animaux d'origine végétale ou animale, y compris de volailles et de poissons, d'additifs d'aliments pour chiens et chats n'ayant pas subi de traitement thermique (à une température d'au moins 70° C pendant au moins 30 minutes) et de matériel usagé servant au transport de porcins et de produits et matières premières d'origine animale et à l'abattage et à la découpe de porcins en provenance de la région du kraï de Krasnoïarsk (Fédération de Russie) (à l'exception des produits visés à l'article

	15.1.2 du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OMS). En ce qui concerne les marchandises susmentionnées expédiées avant le 28 mars 2023, la décision de les laisser passer est prise de la manière habituelle.
7.	Objectif et raison d'être: <input checked="" type="checkbox"/> innocuité des produits alimentaires , <input checked="" type="checkbox"/> santé des animaux , <input type="checkbox"/> préservation des végétaux , <input checked="" type="checkbox"/> protection des personnes contre les maladies ou les parasites des animaux/des plantes , <input type="checkbox"/> protection du territoire contre d'autres dommages attribuables à des parasites.
8.	Nature du (des) problème(s) urgent(s) et raison pour laquelle la mesure d'urgence est prise: Peste porcine africaine
9.	<p>Existe-t-il une norme internationale pertinente? Dans l'affirmative, indiquer laquelle:</p> <p><input type="checkbox"/> Commission du Codex Alimentarius (par exemple, intitulé ou numéro de série de la norme du Codex ou du texte apparenté):</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Organisation mondiale de la santé animale (OMSA) (par exemple, numéro de chapitre du Code sanitaire pour les animaux terrestres ou du Code sanitaire pour les animaux aquatiques): Chapitre 15.1 du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OMSA</p> <p><input type="checkbox"/> Convention internationale pour la protection des végétaux (par exemple, numéro de la NIMP):</p> <p><input type="checkbox"/> Néant</p> <p>La réglementation projetée est-elle conforme à la norme internationale pertinente?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p>Dans la négative, indiquer, chaque fois que cela sera possible, en quoi et pourquoi elle diffère de la norme internationale:</p>
10.	Autres documents pertinents et langue(s) dans laquelle (lesquelles) ils sont disponibles:
11.	<p>Date d'entrée en vigueur (jj/mm/aa)/période d'application (le cas échéant): 28 mars 2023</p> <p><input type="checkbox"/> Mesure de facilitation du commerce</p>
12.	<p>Organisme ou autorité désigné pour traiter les observations: <input checked="" type="checkbox"/> autorité nationale responsable des notifications, <input checked="" type="checkbox"/> point d'information national.</p> <p>Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</p> <p><i>Ministry of Trade and Integration of the Republic of Kazakhstan</i> (Ministère du commerce et de l'intégration de la République du Kazakhstan)</p> <p><i>Department for Foreign Trade Activity</i> (Département du commerce extérieur)</p> <p>8 Mangilik Yel ave., "House of Ministries" Adm. Bldg., Entrance 7</p> <p>Astana (République du Kazakhstan), 010000</p> <p>Téléphone: +(7) 7172 743 761</p> <p>+ (7) 7172 768 602</p> <p>Fax: +(7) 7172 768 804</p> <p>Courrier électronique: wto.kaz.ntf@gmail.com</p>

13. Texte(s) disponible(s) auprès de: [X] autorité nationale responsable des notifications, [X] point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:

Ministry of Trade and Integration of the Republic of Kazakhstan (Ministère du commerce et de l'intégration de la République du Kazakhstan)

Department for Foreign Trade Activity (Département du commerce extérieur)

8 Mangilik Yel ave., "House of Ministries" Adm. Bldg., Entrance 7

Astana (République du Kazakhstan), 010000

Téléphone: +(7) 7172 743 761

+ (7) 7172 768 602

Fax: +(7) 7172 768 804

Courrier électronique: wto.kaz.ntf@gmail.com